



CENTRAL ASIAN JOURNAL OF THEORETICAL AND APPLIED SCIENCES

Volume: 02 Issue: 12 | Dec 2021 ISSN: 2660-5317

Роль Лингвокультурологии В Современной Лингвистике

M. Batirkhanova

PhD student of Ferghana State University, Uzbekistan

Received 22th Oct 2021, Accepted 27th Nov 2021, Online 16th Dec 2021

Аннотация: Данная статья посвящена исследованию особенностей лингвокультурологии как научной дисциплины. Особое внимание уделяется её роли в современной лингвистике. Рассматривается развитие лингвокультурологических школ в России и Европе.

Ключевые слова: культура, лингвистика, лингвокультурология, школы лингвокультурологии.

В настоящее время развитие межкультурной коммуникации требует постоянного изучения и улучшения взаимопонимания различных народов. Это связано с тем, что в лингвистике появляются новые направления для изучения особенностей того или иного языка, а также для рассмотрения связи языка с различными аспектами жизни людей. Однако, в современном обществе сохраняются, а в некоторых случаях и возникают конфликты в связи с культурными или языковыми различиями. Изучение лингвокультурологии является важным аспектом для предотвращения вероятных конфликтов.

За последние 200 лет учеными было установлено наличие взаимодействия лингвистики с целым рядом гуманитарных дисциплин. Среди них выделяются история, психология, этнография, философия. В связи с непрерывным развитием лингвистики появляются комплексные научные направления, связанные с ней. Среди этих научных направлений ученые выделяют лингвокультурологию, лингвопсихологию и другие.

Данная статья посвящена рассмотрению лингвокультурологии как комплексной науки, которая возникла на стыке между лингвистикой и культурологией и, в настоящее время, занимается исследованием разнообразных проявлений культуры определенного народа, которые получили отражение и закрепились в языке. Необходимо отметить, что эта дисциплина является не просто совмещением возможностей двух близких областей, но разработкой новых направлений в науке, которые дают возможность для рассмотрения и объяснения малоизученных ранее языковых фактов.

На данный момент существует несколько определений этому разделу лингвистики. Согласно гипотезе Сепира - Уорфа, она представляет собой «целостное теоретико-описательное исследование объектов как функционирующей системы культурных ценностей, отражённых в языке, контрастивный анализ лингвокультурологических сфер разных языков (народов) на основании теории лингвистической относительности» [Исрафилова 2010: 219].

Другое определение этой науке предлагает В. А. Маслова. Автор определяет лингвокультурологию как «отрасль лингвистики, возникшую на стыке лингвистики

икультурологии», как «гуманитарную дисциплину, изучающую воплощённую в живой национальный язык и проявляющуюся в языковых процессах материальную и духовную культуру» или как «интегративную область знаний, вбирающую в себя результаты исследований в культурологии и языкознании, этнолингвистике и культурной антропологии» [Маслова 2001: 9-32].

Более развернутое объяснение этому направлению современного языкознания дает В. В. Воробьев. Ученый понимает лингвокультурологию как «комплексную научную дисциплину синтезирующего типа, изучающую взаимосвязь и взаимодействие культуры и языка в его функционировании и отражающую этот процесс как целостную структуру единиц в единстве их языкового и внеязыкового (культурного) содержания при помощи системных методов и с ориентацией на современные приоритеты и культурные установления (система норм и общечеловеческих ценностей)». Основным объектом лингвокультурологии автор называет «взаимосвязь и взаимодействие культуры и языка в процессе его функционирования и изучение интерпретации этого взаимодействия в единой системной целостности», а предметом данной дисциплины являются «национальные формы бытия общества, воспроизводимые в системе языковой коммуникации и основанные на его культурных ценностях», - всё, что составляет «языковую картину мира». Изучение лингвокультурологических объектов предлагается проводить с помощью системного метода, заключающегося в единстве семантики, сигматики, синтактики и прагматики и позволяющего получить «целостное представление о них как единицах, в которых диалектически связаны собственно языковое и внеязыковое содержание» [Воробьев 1997: 32-43]. Слишком много заковыченного текста.

Таким образом, лингвокультурология является междисциплинарной и самостоятельной научной дисциплиной. В настоящее время в современной лингвокультурологии выделяются пять основных направлений исследования.

1. Лингвокультурология отдельной социальной группы
2. Лингвокультурная лексикография
3. Сравнительная лингвокультурология
4. Диахроническая лингвокультурология
5. Сопоставительная лингвокультурология.

Поскольку лингвокультурология возникла на стыке двух наук лингвистики и культурологии, с ней тесно связаны этнолингвистика и социоллингвистика, однако эти направления исследований являются различными дисциплинами.

В основе современной лингвокультурологии находятся изучение и описание культурно-лингвистических особенностей языка, которые определяются разнообразием народов и их культур. К настоящему времени культурологи разработали значительно количество подходов в понимании и определении культуры.

Одной из первых работ, посвященных изучению лингвокультурологии является исследование Г.Б. Палмера [Palmer 1996: 348]. В своем исследовании, *Toward a Theory of Cultural Linguistics*, автор выдвигает идеи о лингвокультурологии, как новом направлении языкознания, а также отмечал необходимость серьезного изучения особенностей взаимодействия культуры народа и языка, используемого этим народом. Ученый подчеркнул необходимую и очевидную связь культуры и языка. Его идеи поддержал исследователь Ф. Шафриан в более поздних трудах. В своих работах,

посвященных изучению персидского языка, исследователь неоднократно ссылался на исследования Палмера [Sharifian 2011, 2015].

Исследователь Сабриева считает, что культура влияет на все аспекты языковой деятельности, как на произношение одних и тех же фраз в условиях различного культурного наполнения, так и в грамматических особенностях одного и того же языка, но используемого в связи с определенным культурологическим аспектом. Кроме того, как утверждает ученый, связь языка и культуры также очевидна, как и взаимопроникновение различных культур при взаимодействии друг с другом. Таким образом, автор делает вывод, что лингвокультурология является одним из важнейших аспектов при изучении межкультурной коммуникации. Это связано с тем, что знание культурологического и лингвистического аспекта того или иного языка безусловно помогает в налаживании контакта между людьми из различных социумов [Sabrieva 2014: 178-182].

Схожих идей придерживаются Ж.Б. Пауль и А. Коул, рассматривая лингвокультурологию рассматривая особенности политического аспекта данной дисциплины. Авторы пишут, что, в политике очень важно понимание как культуры, так и языка, как населения собственной страны, так и понимание своего политического оппонента. Исследователи выдвигают предположение, что нежелание мириться с языковыми и культурологическими реалиями являлись одной из причин событий в таких европейских государствах Испания (проблемы с республикой Каталония) и Великобритания (проблемы BrExit-a). Ученые отмечают, что одной из проблем в конфликте являлся языковой и культурный аспект [Harguindéguy 2017: 34-37].

По словам исследователя Лю Цзюаня, в настоящее время лингвокультурология в России представлена в несколькими развитыми школами, каждая из которых отличается своими установками, областью и особыми процедурами анализа. Как пишет исследователь, представителями Московской лингвокультурологической школы являются Н.А. Арутюнова, В.В. Воробьев, В.В. Красных, В.А. Маслова, Ю.С. Степанов В.Н. Телия [Лю Ц. 2013: 857-859].

Ю. С. Степанов является автором работы «Константы. Словарь русской культуры». Ученый рассматривает константы русской народной культуры в диахроническом аспекте. Как отмечает автор работы, «в русском языке существуют концепты - ценности русской культуры и вообще российской культуры, которые принадлежат всем и никому в отдельности. Чтобы воспользоваться ими, их нужно познать хотя бы через составленный кем-то словарь». В работе «Лингвокультурология как новое направление в системе преподавания иностранного языка» Шарипова Н.Э. рассматривает лингвокультурологию, как комплексное направление, изучающее национальные языки и проявляющиеся в языковых процессах особенности культуры, материальной и духовной [Шарипова 2015: 993-995]. В.Н. Телия уделяла внимание лингвокультурологическому анализу фразеологизмов. Основной целью исследования В.Н. Телии и её учеников является рассмотрение, изучение и описание культурной и этнической коннотативной семантики фразеологизмов, а также выявление личностных характеристик сознания [Телия 1996: 288].

В.В. Воробьев расширяет концепцию Е.М. Верещагина и В.Г. Костомарова [Верещагин, Костомаров 1980]. Согласно его идеям, лингвокультурология ориентируется на новую систему культурных ценностей, которая выдвигается особенностями современной жизнью общества, а также на объективную информацию о культурной жизни в стране. В.В. Воробьев предложил основную единицу лингвокультурологического анализа - лингвокультурему, определяя ее как «диалектическое единство лингвистического и экстралингвистического (понятийного и предметного) содержания». И лингвокультурема обладает коннотативным смыслом и «живет до тех пор, пока живет идеологический контекст, ее породивший» [Воробьев 1997: 52].

Лю Ц. подчеркивает, что в России также действуют и другие школы, занимающиеся серьезным изучением особенностей лингвокультурологии [Лю 2013: 857-859]. Кроме указанного автора изучению этого научного направления посвящена книга «Лингвокультурная ситуация в современной России» авторами которой являются Михеева Л.Н., Долинина И.В., Здорикова Ю.Н. В данном исследовании ученые отмечают особенности лингвокультурологической ситуации в России в настоящее время. В качестве примеров анализируется молодежный дискурс, который позволяет выявить особенности языковой личности молодого россиянина [Михеева Л.Н., Долинина И.В., Здорикова Ю.Н. 2014: 250].

В настоящее время проблемам лингвокультурологии уделяется значительное внимание. Необходимость изучения данной научной дисциплины признается не только в России, но и в Европейских странах. В России и за рубежом создаются новые школы, занимающихся изучением лингвокультурологических особенностей различных языков, проводятся научные исследования не только широко используемых, а также их региональных вариаций, но и малоизвестных языков. Из вышеперечисленного можно сделать вывод, что лингвокультурология представляет интерес для современных исследователей.

Таким образом, лингвокультурология является важным разделом лингвистики, требующим серьезного изучения взаимодействия культуры и языка каждой страны и каждого народа. Однако, в связи с наличием большого количества языков в мире, а также существованием различных культур, малых культур, субкультур в социуме, в настоящее время существует большое разнообразие всевозможных подходов к изучению данного аспекта. Кроме того, поскольку лингвокультурология является относительно молодой научной дисциплиной, количество и качество подходов к её изучению будет только возрастать. Таким образом прогнозирование возможного развития и влияния данной науки на будущее лингвистики практически невозможно. Однако нельзя не признать, что данный аспект будет интересовать ученых еще долгое время.

Рассмотрев вопрос особенностей лингвокультурологии, считаем, что лингвокультурология является одним из довольно сложных и ёмких аспектов лингвистики поскольку в настоящее время существует значительное количество различных культур и языков. Однако, данная научное направление находится в непрерывном развитии. Это связано с постоянными изменениями в языке и культуре. Лингвокультурология играет важную роль в языкознании, поскольку это междисциплинарное направление и данные, полученные в результате исследований, позволит найти этой информации практическое применение. Изучение лингвокультурологических особенностей тех или иных стран окажет влияние на взаимопонимание населения, а также на межкультурную коммуникацию. Однако, лингвокультурология остается молодым и малоизученным направлением науки и предоставляет исследователям достаточно разнообразного материала для научной деятельности.

Использованная литература

1. Воробьев В. В. Лингвокультурология. Теория и методы. М.: Изд-во РУДН, 1997, С 331.
2. Исафилова Д.Ш. Взаимосвязь языка и культуры как основной объект лингвокультурологии // Вестник ТГГПУ (Томский государственный педагогический университет). 2010. №2(20). С 217-220.
3. Лю Ц. О научных школах русской лингвокультурологии // Молодой ученый. 2013. №12. С. 857-859.
4. Маслова В. А. Лингвокультурология. М. Издательский центр «Академия», 2001, С 208.

5. Михеева Л.Н., Долинина И.В., Здорикова Ю.Н. Лингвокультурная ситуация в современной России. М. Изд-во «Флинта», 2014, 250.
6. Телия В.Н. Русская фразеология: Семантический, прагматический и лингвокультурологический аспекты. М.: Школа «Языки русской культуры», 1996. С 288.
7. Шарипова Н. Э. Лингвокультурология как новое направление в системе преподавания иностранного языка // Молодой ученый. 2015. №3. С. 993-995.
8. Palmer G. B. Toward a Theory of Cultural Linguistics. University of Texas Press, 1996. P 348
9. Harguindéguy J-B. P., Cole A. The Politics of Ethnolinguistic Mobilization in Europe: Language Matters. Routledge. 2017. P 137.
10. Sabrieva M. La place de la linguoculturologie dans la linguistique contemporaine. // Научни трудове на русенския университет. Русе. Печатна база при Русенски университет. 2014. Том 53, серия 5.2. С 178-182.
11. Sharifian, Farzad. Cultural Linguistics. In Farzad Sharifian (ed.), The Routledge handbook of language and culture, New York: Routledge. 2015. P 473–492.